

sb0068 4 180 mtib2055

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0042 aratják a búzát békés megyében  
 sb0043 román nyelvű olvasótábor  
 sb0044 honismereti tábor  
 sb0045 gálaműsor kálmán imre...  
 sb0046 komlóra érkezett a duma vize  
 sb0047 egyetemi és főiskolai...  
 sb0048 művésztelep a hajduságban  
 sb0049 richard nixon budapesti...  
 sb0050 üdvözlő távirat  
 sb0051 tot tanácskozás  
 sb0052 középiskolások orosz nyelvű  
 sb0053 országszerte megkezdték  
 sb0054 aratják a búzát szolnok megyében  
 sb0055 az indiai békeküldöttség /1. rész/  
 sb0056 orgonahangverseny szegeden  
 sb0057 az indiai békeküldöttség /2. rész/  
 sb0058 az országgyűlés ipari és... /1. rész/  
 sb0059 az országgyűlés ipari és... /2. rész/  
 sb0060 az országgyűlés ipari és... /3. rész/  
 sb0061 időjárásjelentés  
 sb0062 kodály-est miskolcon  
 sb0063 koncertek győrött és sopronban  
 sb0064 utlezárás  
 sb0065 nemzetközi kórustábor  
 sb0066 a bach-család muzsikája  
 sb0067 tartalomjegyzék /1/  
 sb0068 tartalomjegyzék /2/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: pásztor jános  
 szerkesztette: fehér péter, koronczai emil,  
 izsák erika, halasi györgy

- v é g e -

/mti/ sa

21.05 050782 1164

Bm

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

**Belföldi hírek**

budapest, 1982. július 06. bel. k e d d

sb0001 4 130 mtib1001

dokumentációs összeállítás a magyar-francia kapcsolatokról /1. rész/

1982. július 6. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk -  
 belső felhasználásra - az alábbi dokumentációs összeállítást, amely  
 a magyar-francia kapcsolatok főbb eseményeinek, tényeinek időrendi  
 ismertetésével a mitterrand-látogatással foglalkozó újságíróknak  
 kíván segítséget nyújtani anyagaik elkészítéséhez.

x x x

diplomáciai kapcsolatok

1946. magyarország és a francia köztársaság felújította  
 diplomáciai kapcsolatait. ügyvivő, majd követ képviselte  
 magyarországot párizsban.

1963 decemberében - francia kezdeményezésre - a két ország  
 közötti diplomáciai kapcsolat nagyköveti szintre emelkedik.

1964 januárjában nevezték ki a francia köztársaság magyarországi  
 első rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

1964 februárjában pedig az első magyar nagykövetet akkreditálták franciaországba.

államközi kapcsolatok - kormány- és parlamenti küldöttségek

-----

1963. július 4-13. - dr. pesta lászlónak, az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága elnökének vezetésével parlamenti küldöttség járt párizsban.

1965. január 11-14. - péter jános külügyminiszter couve de murville meghívására hivatalos látogatást tett franciaországban.

1966. július 28-30. - couve de murville külügyminiszter és felesége hazánkban tartózkodott és tárgyalásokat folytatott /konzuli egyezmény/.

1967. október 16-20. - biró józsef külkereskedelmi miniszter párizsban tartózkodott. tárgyalásaik során a magyar-francia gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről folytattak eszmecserét.

1968. március 25-30. - fock jenő, a minisztertanács elnöke küldöttség élén hivatalos látogatáson tartózkodott párizsban. a küldöttségnek tagja volt péter jános külügyminiszter is.

ez volt az első miniszterelnöki találkozó.

/folyt. köv./ - kö

00.10 060782 1981

--

sb0002 4 130 mtib1002

dokumentációs összeállítás ... /2. rész/

a francia köztársaság és a magyar népköztársaság kapcsolatainak fejlődésében mérföldkövet jelentett ez a találkozás. ekkor született az a megállapodás, hogy kölcsönösen megvitadják: milyen módszerekkel lehet biztosítani a gazdasági kapcsolatok kiegyensúlyozottabb fejlődését.

fock jenő megbeszéléseket folytatott de gaulle köztársasági elnökkel és georges pompidou miniszterelnökkel.

e látogatás után a két ország kapcsolatai minden téren erőteljesen fejlődtek és kiszélesedtek.

1970 januárjában - biró józsef külkereskedelmi miniszter ismét párizsban járt, melynek eredményeként 1970. január 1-től életbe lépett az új, 5 évre szóló hosszulejárata kereskedelmi és gazdasági szerződés.

1971. április 28 - május 3. - timár mátyás miniszterelnök-helyettes járt hivatalos látogatáson franciaországban, v. giscard d, estaing gazdasági és pénzügyminiszter meghívására.

1971. szeptember 8-10. - maurice schumann francia külügyminiszter péter jános meghívására küldöttség élén hazánkban tartózkodott, beható eszmecserét folytatott a magyar vezetőkkel.

1973. július 18-20. - pierre messmer miniszterelnök hivatalos látogatást tett hazánkban. ez volt a második miniszterelnöki találkozó.

a francia miniszterelnök tárgyalásokat folytatott fock jenő miniszterelnökkel. messmer fogadta kádár jános. a tárgyalások során a felek megállapították: az utóbbi évek során nőtt a kereskedelmi forgalom, haladás történt a gazdasági és ipari együttműködés terén. ugyanakkor hangsúlyozták, hogy minden lehetséges területre ki kell terjeszteni a két ország közötti együttműködést. e tekintetben messmer látogatása a francia-magyar kapcsolatok fontos állomását jelentette.

1975. január 28. - a francia köztársaság nemzetgyűlésének alelnöke, francois le douarec parlamenti küldöttség élén hazánkban tartózkodott.

1975. június 5-7. - francia kollégájának meghívására puja frigyas külügyminiszter hivatalos látogatást tett franciaországban. a tárgyalások során jelentős eredményként értékelték az 1974 végén aláírt 10 éves gazdasági, ipari, műszaki együttműködési szerződést.

/folyt. köv./ - kö

00.12 060782 2179

--

1982.07.06.

sb0003 4 130 mtib1003

## dokumentációs összeállítás ... /3. rész/

1976. június 13-16. - Lázár György miniszterelnök és kíséretének hivatalos látogatása a francia köztársaságban, Jacques Chirac miniszterelnök meghívására - a harmadik miniszterelnöki találkozó.

Miniszterelnökünket fogadta Giscard d'Estaing köztársasági elnök is. a tárgyalásokról közös közleményt adtak ki, amelyben hangsúlyozták a két ország vezetői közötti politikai párbeszéd fontosságát. gazdasági kapcsolatainkról megállapították, hogy 5 év alatt az árucserreforgalom megkétszereződött, s 1975-ben első ízben haladta meg az 1 milliárd frankot. továbbra is szükséges az együttműködés fokozása, valamint a harmadik piacon megvalósuló közös tevékenység.

a francia-magyar gazdasági kapcsolatok fejlődésének szilárd és tartós jelleget adhatnak a vállalatok közötti hosszulejárati keretmegállapodások - újabbak tervezését és realizálását mindkét fél szükségesnek tartja.

Ugy vélték, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a kulturális kapcsolatok fejlesztésére, s ösztönözni kell a francia, illetve a magyar nyelv oktatását, egymás kulturájának és tudományos eredményeinek szélesebb körű és kiegyensúlyozottabb megismertetését.

1976. november 22. - Pesta László, a magyar országgyűlés jegyzője, a parlament magyar-francia baráti tagozatának elnöke küldöttség élén franciaországba utazott.

1977. május 12-23. - Apró Antal, az országgyűlés elnöke járt franciáországban.

1977. október 27-29. - Raymond Barre miniszterelnök hivatalos látogatása során a kereskedelmi árucserre megkétszerezését tüzték ki célul, a legrövidebb időn belül.

1978. november 15-17. - Kádár János, az MSZMP KB első titkára, az elnöki tanács tagja Giscard d'Estaing köztársasági elnök meghívására párizsba utazott.

a Kádár-Giscard d'Estaing csúcstalálkozó kedvezően hatott a kétoldali kapcsolatok fejlődésére. elősegítette a békés egymás mellett élés politikájának érvényesülését. növelte a magyar népköztársaság tekintélyét.

ez alkalomból magyar-francia közös nyilatkozatot írtak alá. megállapították, hogy a két ország vezetőinek immár rendszeres találkozási kevezően hatottak a gazdasági kapcsolatok fejlődésére. de

1982.07.06.

az árucserreforgalom elmarad a két ország gazdasági teljesítőképességeinek szintjétől. továbbra is hangsúlyozták az ipari kooperáció fejlesztését, a közös fellépést a harmadik piacon - s általában az együttműködés bővítését. tervbe vették a magyar műszaki ismeretek tájékoztató központjában megnyitását párizsban.

/folyt. köv./ - kö  
00.13 060782 2528

-.-

sb0004 4 130 mtib1004

## dokumentációs összeállítás ... /4. rész/

1979. november 20-22. - Lázár György miniszterelnök kormányküldöttség élén látogatást tett Raymond Barre miniszterelnök meghívására franciaországban. a tárgyalások során kiemelték a gazdasági kapcsolatok fejlesztése mellett egymás nyelvének, kulturájának, tudományos eredményei megismertetésének fontosságát.

1980. július 30-31. - Jean François Poncet francia külügyminiszter hazánkban járt hivatalos látogatáson. /jogsegély- és kiadatási szerződés./ fogadta Kádár János.

1980. október 21-27. - Alain Poher, a francia köztársaság szenátusának elnöke tartózkodott hazánkban apró Antal meghívására. fogadta Lázár György.

1982. március 16-22. - Pierre Joxe, a francia szocialista párt parlamenti frakciójának elnöke a nemzetgyűlés francia-magyar baráti csoportjának elnöke járt hazánkban. Kádár János is fogadta.

1982. április 23-29. - az FKP KB meghívására „beszélgetések a szocializmusról”, c. kötetének franciaországi megjelenése alkalmából Aczél György párizsban tartózkodott. fogadta François Mitterrand köztársasági elnök.

1982. április 26-29. - Lionel Jospin a francia szocialista párt első titkára küldöttség élén magyarországon tartózkodott - fogadta Kádár János.

1982. június 10-11. - Michel Jobert, francia külkereskedelmi miniszter látogatást tett magyarországon - fogadta Kádár János és Marjai József.

pártközi kapcsolatok

1982.07.06.

-----  
 az mszmp és az fkp rendszeres és élő kapcsolatot tart fenn már  
 hosszú évek óta. mindkét párt képviselteti magát a kongresszusokon.

franciaországból a kommunista párt képviselőjében több vezető  
 személyiség járt hazánkban: jacques duclos 1959; maurice thorez  
 1963; georges marchais 1964, 1971, 1972, 1977, 1980; waldeck rochet  
 1966; rené picquet 1967; roland leroy 1970; gáston plissonnier 1976;  
 maxime gremetz 1982.

kádár jános 1978-ban párizsban találkozott georges marchais-val.

1976. május 24-27. - francois mitterrand, a francia szocialista  
 párt első titkára küldöttség élén magyarországon járt.

mitterrand-t fogadta kádár jános. széles körű eszemcsenét  
 folytattak a két pártot érintő kérdésekről, tájékoztatták egymást  
 pártjuk életéről, s leszögezték, hogy fejleszteni kívánják a  
 pártközi kapcsolatokat. a francia küldöttség látogatást tett apró  
 antalnál, az országgyűlés elnökénél.

/folyt. köv./ - kö

00.13 060782 2398

sb0005 4 130 mtib1005

dokumentációs összeállítás ... /5. rész/

gazdasági kapcsolatok

-----  
 1949. december 2. - budapestben aláírták az 1950-re érvényes  
 magyar-francia árucserre és pénzügyi egyezményt - s ezt évenként  
 hosszabbították.

1960. május 2. - légügyi egyezményt kötött a két ország - ez a  
 10. légügyi egyezmény volt magyarország és más országok között - ,  
 ennek eredményeképpen

1960. szeptember 22-én megindult az első menetrendszerű  
 repülőgép járat budapest-párizs között, frankfurt érintésével.

1982.07.06.

1963. június 17. - budapestben aláírták az 5 évre szóló - tehát  
 már nem évenkénti - magyar-francia hosszulejáratu árucserreforgalmi  
 megállapodást.

1965. május 14. - budapestben magyar-francia pénzügyi egyezmény  
 született, amely véglegesen rendezte a két ország közötti összes,  
 még függőben lévő vagyoni jogi kérdést.

1966. február 15. - budapest: újabb hosszulejáratu  
 árucserreforgalmi megállapodás.

1966. július 28. - a magyar népköztársaság és a francia  
 köztársaság konzuli egyezményt kötött, ez volt az első ilyen  
 egyezmény, amelyet franciaország szocialista országgal kötött.

ugyanekkor a két ország képviselői kulturális,  
 műszaki-tudományos együttműködési egyezményt is aláírtak.

1967. április 19. - a konzuli egyezményt jóváhagyta a francia  
 minisztertanács.

1968. március 17. - a két ország kormánya között a polgári  
 eljárásra vonatkozó, 1954. évi hágai egyezmény alkalmazásának  
 megkönnyítéséről szóló megállapodás aláírása.

1968. december 5. - párizs: magyar-francia gazdasági és ipari  
 együttműködési megállapodás. ugyanekkor megalakult a magyar-francia  
 gazdasági és ipari együttműködési vegyesbizottság is, első ülését  
 párizsban tartotta.

/a gazdasági és ipari együttműködési megállapodás után sorra  
 követték egymást az együttműködést bővítő egyezmények: a kőolaj- és  
 gázipari; a mezőgazdasági és élelmiszeripari tudományos  
 együttműködési; majd a vízügyi megállapodás. az ipari kooperáció  
 legfejlettebb formájaként két vegyes vállalat is alakult: a  
 technotrans és a dutra robur - mindkettő franciaországban működik./

1970. január 5. - párizs: újabb 5 évre szóló hosszulejáratu  
 kereskedelmi és gazdasági megállapodás.

/folyt. köv./ - kö

00.14 060782 2236

sb0006 4 130 mtib1006

dokumentációs összeállítás ... /6. rész/

1972. november 14. - a magyar-francia kereskedelmi vegyesbizottsági tárgyalások eredményeként aláírt jegyzőkönyvben rögzítették, hogy a mennyiségi korlátozás alá eső egész sor áruból Magyarország 1973-ban többet exportálhasson franciaországba, ugyanakkor növelték a francia importárak kontingensét is.

1974. november 25. - budapesti aláírták a 10 évre szóló, hosszulejratu gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodást, amely a következőket biztosította: az együttműködés bővítését; a legkedvezőbb elbánást; könnyítéseket a finanszírozási és hitelezési feltételek nyújtásában; a közös kooperációs szerződések létrehozását és azok megvalósítását.

a hosszulejratu szerződés kellő stabilitást és kedvező feltételeket biztosított a hosszabb időre szóló kooperációs szerződések megkötéséhez, további lendületet adott a magyar-francia kapcsolatok kibontakozásának, az árucserreforgalom bővítésének.

a felek ugyanekkor elhatározták a gazdasági, ipari és műszaki együttműködési vegyesbizottság létrehozását, melynek rendszeres ülései alkalmas fórumot jelentenek a gazdasági kapcsolatokkal összefüggő kérdések magasszintű megvitatására. a vegyesbizottság 1975 májusától ülészik rendszeresen; gazdasági kapcsolataink élő fóruma.

1975. május 13-16. - a vegyesbizottság első ülésén megállapította, hogy a megkötött és a tárgyalás alatt lévő kooperációs szerződések száma meghaladja az ötvenet. a két ország kölcsönös érdeke, hogy harmadik piacokra együttes szállításokat valósítsanak meg. ekkor franciaország a fejlett tőkés kereskedelmi partnereink között a 4. helyet foglalta el az nszk, olaszország és ausztria után.

1970-75 között az árucserreforgalom a két ország között megkétszereződött. a magyar export 94,2 százalékkal nőtt, a francia kivitel 87,8 százalékkal. magyarország 303 millió frankért exportált 1975-ben, a francia import viszont ugyanebben az évben 583 millió frank volt.

1976. június 15. - megállapodás-tervezet a magyar kereskedelmi kamara és a francia gyárosok szövetsége között a gazdasági együttműködés elmélyítésére /1976. december 1-én írták alá az 5 évre szóló megállapodást párizsban/.

1977. június 28. - budapesti aláírták a magyar kereskedelmi kamara és a párizsi kereskedelmi és iparkamara képviselői a két intézmény közötti együttműködési megállapodást.

/folyt. köv./ - kö

00.15 060782 2407

sb0007 4 130 mtib1007

dokumentációs összeállítás ... /7. rész/

1978. november 3. - párizs: a magyar kereskedelmi kamara és a magyar műszaki ismereteket terjesztő francia társaság között létrejött az egyezmény a párizsban felállítandó magyar műszaki ismeretek tájékoztató központja létesítéséről.

1980. április 28. - párizsban aláírták a kettős adóztatás elkerüléséről szóló magyar-francia egyezményt, melyben erőteljesen érződik a két ország gazdasági kapcsolatainak előmozdítására való törekvés.

1980. július 31. - magyar-francia jogsegély- és kiadatási szerződés megkötése budapesti.

1980. - franciaország a dollár elszámolású külkereskedelmi partnereink sorában exportban a 4-5. helyen, importban 7-8. helyen áll.

1981-ben a magyar export megtorpant, a kivitel 2 százalékkal visszaesett. a vállalatok közötti gazdasági, kereskedelmi szerződések száma meghaladta a 80-at, az árucserreforgalom 12-15 százaléka kooperációs megállapodások alapján jött létre.

tudományos, kulturális kapcsolatok

1946. - párizs: megalakult a francia-magyar baráti társaság. tevékenysége elsősorban a kultura kölcsönös megismertetésében és a cserelátogatások, utazások előmozdításában jelentős.

1956 nyarán volt az első francia filmhét budapesti /26 moziban 14 új filmet játszottak/.

1961. október 19. - budapesten aláírták a magyar tudományos akadémia és a centre nationale de la recherche scientifique /francia tudományos kutatási központ/ közötti a tudományos együttműködés kiszélesítését szolgáló egyezményt.

1962. július 5. - magyar-francia rádió és tv-egyezményt - 2 évre szólót - írtak alá párizsban.

1962. november 2. - budapest: egy évre szóló kulturális csereprogram munkaterve - ezt később évente hosszabbították és bővítették.

1965. július 15. - párizs: 5 évre szóló magyar-francia kulturális egyezmény parafálása.

1965. október 26. - budapest: tudományos és műszaki együttműködési egyezményt kötöttek.

/folyt. köv./ - kö

00.16 060782 2023

..-

sb0008 4 130 mtib1008

dokumentációs összeállítás ... /8. rész/

1966. július 28. - budapest: a konzuli egyezmény megkötésével egyidőben magyar-francia kulturális, műszaki-tudományos együttműködési egyezmény aláírása. meghatározták a kapcsolatok bővítésének lehetőségeit: francia filmapok, magyar kulturális hetek, művészek vendégszereplése; francia irodalmi művek kiadása; a párizsi magyar intézetben több találkozó tudósokkal, írókkal, művészekkel. 1980-ban új egyezményt írtak alá, amely voltaképpen az előző gyakorlati megvalósítását jelenti.

1966. október 17-21. - a párizsban üléselő magyar-francia kulturális vegyesbizottság elhatározta, hogy az év végéig francia műszaki dokumentációs központot nyitnak budapestben.

1967. február 7. - aláírták a francia műszaki és tudományos tájékoztató központ működését szabályozó megállapodást /az intézmény 1980-tól a magyar kereskedelmi kamara keretében működik/. ez az intézet jelentősen hozzájárul a magyar-francia ipari együttműködés fejlesztéséhez.

1970. február 17. - magyar-francia filmügyi egyezmény aláírása párizsban.

1971. május 6. - budapest: 5 évre szóló rádióegyezményt kötöttek.

1973. január 24. - budapest: idegenforgalmi együttműködési egyezményt írtak alá.

1975. május 5. - az mta és a francia társadalomtudományi kutatási és posztgraduális tanulmányi központ /ehess/ tudományos együttműködési módosított szerződést írt alá budapestben, amelyet 1977-ben meghosszabbítottak és kibővítettek.

1976. október 6. - budapesten megkötötték a magyar-francia televíziós együttműködési egyezményt az mtv és a francia állami tv társaság /antenne-2/ képviselői. az egyezmény az eurovízió és intervízió közötti hírcserén túlmenően lehetőséget nyújt a két ország társadalmi, gazdasági, kulturális és sportéletét reprezentáló tv műsorok cseréjére, valamint kölcsönösen kiválasztott témákban közös filmek és műsorok készítésére. a későbbiekben az mtv újabb francia tv-társaságokkal kötött szerződést, 1980-ban bővítették a munkaprogramot.

/folyt. köv./ - kö

00.16 060782 2041

..-

sb0009 4 130 mtib1009

dokumentációs összeállítás ... /9. rész/

1977. december 8. - budapest: a kulturális és műszaki-tudományos együttműködési szerződésben rögzítették, hogy fokozzák az együttműködést a fordítások, a könyvkiadás és az oktatás területén; közös kollokviumokról, ösztöndíjasok cseréjéről rendelkeztek.

1978. november 3. - párizsban létrejött a magyar kereskedelmi kamara és a magyar műszaki ismereteket terjesztő francia társaság közötti egyezmény a párizsban felállítandó magyar műszaki ismeretek tájékoztató központjának létesítéséről. /ez akkor az egyetlen

szocialista országi volt! az intézmény feladata, hogy megismertesse franciaországban a tudomány és a technika terén elért magyar eredményeket, és ezáltal elősegítse a gazdasági kapcsolatok fejlődését. /mti/

vi/-ár/kö bc hgy

00.17 060782 0801

-. -

sb0010 4 150 mtib1010

magyar-francia kooperációk /1.rész/

1982 július 6.- a magyar francia árucsereforgalom 1976-81 között megkétszereződött, s tavaly elérte a 360 millió dollárt. a további, erőteljesebb fejlesztésének feltételeit elsősorban a kooperációk bővítésével igyekeznek megteremteni, a két ország szakemberei.

az egyik legkiterjedtebb együttműködés a vegyiparban a francia rhone-poulenc és a chemolimpex között alakult ki. a két vállalat több mint 4 esztendeje kötött keretszerződést, amelynek értelmében a chemolimpex koordinálja a rhone-poulence és több magyar vegyipari vállalat - a nitrokémia, a budapesti vegyi művek, a tiszai vegyi kombinát, borsodi vegyi kombinát - együttműködését. a partnerek elsősorban petrokémiai cikkek, intermedierek, növényvédőszeres, gyógyszerek gyártásában működnek együtt, illetve ezek kereskedelmi forgalmát fejlesztik. a keretmegállapodás máris számottevő magyar kivitel számára teremtett francia piacot. az együttműködés legjelentősebb magyar résztvevője, a borsodi vegyikombinát 1981-ben a kooperációban készülő fóliából közel 21 millió forint értékben exportált. az idén a bvk francia partnerével elsősorban növényvédőszeres gyártásában kooperál, az elképzelések szerint a kivitel 1982-ben meghaladja a 20 millió forintot.

évente jelentős mennyiségben vásárol az agrotröszt mezőgazdasági gépeket, többek között szalastakarmány-betakarító kombájnokat a hesston francia leányvállalatától, a coex-től. ellentétként a komplex silóadaptereket, hajtóműveket szállít. az együttműködést, amelyben az agrotrösztön és a komplex-en kívül a mezőgéptröszt is részt vesz, 1974-ben alakították ki, majd az elmúlt esztendőben tovább bővítették. ennek eredményeként a komplex exportja 1981-ben meghaladta az 50 millió forintot, s az elképzelések szerint az idei kivitel megközelíti a 90 millió forintot. egy másik együttműködés alapján a mezőgéptröszt veszprémi vállalata már sorozatban gyártja, francia licenc alapján a háztáji kistraktorokat, amelyek eddig hiányoztak a hazai piacról. /folyt. köv./ sa

00.18 060782 2038

-. -

sb0011 4 150 mtib1011

magyar-francia kooperációk /2.rész/

több mint 6 éves multra tekint vissza a hungarocoop, illetve a tiszai cipőgyár és a franciaországi székhelyű adidas cég kooperációja. a tiszai cipőgyár 1975 óta gyárt adidas technológia, gyártási eljárás és modellek alapján különféle sportcipőket. 1975 és 1979 között a magyar export értéke megközelítette a 350 millió forintot. 1980-ban a partnerek változatlan feltételekkel meghosszabították a kooperációs szerződést, s ennek keretében már a múlt esztendőben több mint 1,5 millió pár cipőt és mintegy 1 millió pár cipőtalpat készítettek a francia partner részére a hazai vállalatnál. a magyar export 1981-ben megközelítette a 190 millió forintot, s várhatóan a kivitel az idén is eléri ezt a szintet. /mti/

pf-sz-be/sa sl hgy

00.18 060782 0779

-. -

sb0012 4 130 mtib1012

országos mentőbázis

1982. július 6. - előreláthatóan szeptember végéig elkészül az országos mentőbázis. miként dr. bencze béla, az országos mentőszolgálat főigazgatója elmondta, a róbert károly körút, a vágány és a mohács utca által határolt két hektárnyi területen felépítették az épületek zömét. az ugynevezett „lepényépületben,, , ahol gépkocsitároló, a fővárosi mentőállomás, a központi gépkocsijavító és szerviz, az anyagraktár lesz - már a gépi berendezéseket szerelik. a hétszintes központi épületben, a főigazgatóság, az oktatási központ, a rádió telefonközpont, az üzemi orvosi rendelő, a klub és a könyvtár helyiségeiben a szakipari munkák zajlanak: szerelik a víz-, a fűtővezetékeket, s megkezdtek az elektromos, valamint a telefonhálózat szerelésének előkészítését, a burkolást, a festést, a mázolászt.

a kivitelező: a 31. számú állami építőipari vállalat, s az alvállalkozók, az egészségügyi beruházó vállalat nem csekély erőfeszítést tesznek azért, hogy a következő három hónapban - a határidőig - elvégezzék a hátralévő szakipari munkákat, a vakolást, az utak építését. a vállalatok képviselőivel legalább havonta egyszer megbeszélik: időszakonként mit kell tenniük azért, hogy ez év őszén átadhassák rendeltetésének az új intézményt, amelynek létesítésére 240 millió forintot juttatott az egészségügyi

kormányzat. Legközelebb július 13-án tartanak operatív tanácskozást és szemlét az építkezésnél - mondotta az igazgató. a két tárca megkülönböztetett figyelemmel kíséri, támogatja az építkezést, ezért remélhető, hogy az országos mentőszolgálat még ebben az évben, vagy a következő év elején elfoglalhatja új központját.

az itteni mentőállomás üzembe helyezése után 13 mentőállomás lesz a fővárosban, egy-egy állomásnak kisebb területet kell ellátnia, így a mentők rövidebb idő alatt juthatnak el a betegekhez. a mentőközpontban fedett helyen várakoznak majd a mentőautók, belsejük nyáron sem forrósodik át, télen nem lesz hideg, mint azoké, amelyek a markó utcában a szabadban állnak készenlétben. így kedvezőbb feltételek között szállíthatják a betegeket, s a mentők is jobb körülmények között dolgozhatnak majd. /mti/

me/gg/sa bc hgy

00.19 060782 2184

.-.

sb0013 4 150 mtib1013

bőséges készlet a másodvetésekhez

1982. július 6. - feltöltött készletekkel várja a másod- és tartalóvetésekhez a megrendeléseket a vetőmagtermeltető és értékesítő vállalat. az idén összesen 25 növényfaj 64 fajtájának magja áll az üzemek rendelkezésére, megközelítően 4.800 tonna, amely 220 ezer hektárra elegendő.

a kalászosok érése az idén többnyire a naptári rendhez alkalmazkodik, így az aratásnál aligha tudnak a gazdaságok időelőnyt szerezni. célszerű a betakarítás után mielőbb hozzálátni a másodvetésekhez, hiszen viszonylag rövid idő áll rendelkezésre. a megrendelésekre a vállalat 24 órán belül szállítja a magot.

a korábbi évekhez hasonlóan az idén is hibridkukorica-vetőmagból a legnagyobb a készlet, összesen 122 ezer hektár vetésére elegendő. emellett az állattartó üzemek számára megfelelő mennyiség van zöldtakarmánynak való moharból, takarmányborsóból, takarmány-kelkáposztából. újdonság a réparepce. ez a külföldön nemesített növény nagyobb zöldfelületet ad, mint a hagyományos takarmányrépa, így gazdaságosabb a termesztése.

a zöldségnövények közül a legtöbb alkalmas másodvetésre, ezért a vállalat ezekből is nagyobb készleteket tárol nemcsak a nagyüzemek, hanem a kistermelők részére is. a várható igényeknek megfelelően nagy a választék a különféle uborkafajtákból - összesen hatezer hektár vetésére elegendő - és karalábéból, de salátából, retekéből, spenótból, vöröskáposztából is kielégíthetik az igényeket. /mti/

kg/mm/sa sl hgy

00.20 060782 1488

.-.

sb0014 4 150 mtib1014

az előszezoni idegenforgalmi mérlege

1982. július 6. - az országos idegenforgalmi hivatal tájékoztatása szerint kedvezően alakult az idegenforgalom az előszezoni időszakban. a hazánkban járt külföldiek az év elejétől május 30-ig mintegy 7 százalékkal költöttek többet, mint az elmúlt év azonos időszakában. a tőkés országokból öt hónap alatt csaknem 800.000-en érkeztek, 27 százalékkal többen, mint egy évvel ezelőtt. ezek a vendégek 1,8 millió éjszakát töltöttek el az országban, valamivel többet, mint tavaly januártól május végéig. jelentősen, mintegy egyötödével nőtt a kereskedelmi szálláshelyeken eltöltött idő, lényegesen többen vettek igénybe szállodáinkat, mint tavaly. a rubel elszámolású országokból az idei előszezoni időszakban kevesebben érkeztek, mint a múlt év azonos hónapjaiban, egy-egy vendég azonban hosszabb időt töltött az országban.

külföldre mintegy egymillió magyar állampolgár utazott az év első öt hónapjában, kevesebb mint az előző évben, de ugyanannyi devizát vettek igénybe, mint tavaly ilyenkor. /mti/

mg/ka/sa sl hgy

00.21 060782 1054

.-.

sb0015 4 130 mtib1015

## fneb-vizsgálat a kutatások-fejlesztések fővárosi hasznosításáról

1982. július 5. - budapesten még mindig hosszú idő, mintegy 4-5 év telik el a kutatások-fejlesztések kezdeményezésétől a nagyüzemi gyártás bevezetéséig - állapította meg a fővárosi népi ellenőrzési bizottság, amely a közelmúltban öt budapesti iparvállalatnál, egy kutatóintézetnél és három egyetemi kutatóhelyen vizsgálta, hogy a sikeresen lezárt kutatásokat-fejlesztéseket a korábbinál gyorsabban és hatásosabban hasznosították-e. a gépgyártás-technológia és a híradástechnika területén 32 kiemelt kutatás-fejlesztési téma ipari bevezetését, üzemszerű alkalmazását ellenőrizték.

a tapasztalt átfutási idő - figyelembe véve a gyártmányok élettartamát - jóval hosszabb a fejlett ipari országokban szokásosnál, különösen a híradástechnika területén. van, ahol a fejlesztéshez szükséges importberendezések kiválasztása és beszerzése, másutt a know-how-szerződés megkötése húzódik évekig, vagy a megfelelő szakembergárda, „összegyűjtése”, jelent gondot. az utóbbi még a kutatások időszakára is jellemző, hiszen a vizsgált iparvállalatok a műszaki-fejlesztési áfordításaiknak több mint 50 százalékát külső megbízásokra költik.

a gyorsabb és eredményesebb kutatási-fejlesztési munkát hátráltatja az egyéni anyagi érdekeltség hiánya is. az egyetemi kutatóhelyek kivételével sehol sem megfelelő az ösztönzési rendszer, s ez a kutatók és az alkalmazók jobb együttműködését is gátolja.

mindezen célszerű változtatni, hiszen nem mindegy, hogy a kutatások a, fejlesztések mennyi idő alatt teszik gazdaságosabbá a termelést, alakítják előnyösebbé a termékszerkezetet. a fneb által vizsgált és megvalósított fejlesztések például 1981-ben több mint 3 milliárd forint árbevételt eredményeztek, és kedvezően befolyásolták az érintett vállalatok piaci helyzetét. a nyereségen túl sok helyütt előreléptek a tőkés import helyettesítésében, a danuviánál és az öntödei vállalatnál pedig jelentős létszám-megtakarítás és termelékenység-növekedés is tapasztalható.

az ellenőrzések tanulságai alapján, a további fejlődés érdekében a fneb javasolta a vizsgált vállalatoknak, kutatóhelyeknek az anyagi érdekeltség fokozását, differenciálását, a kutatási-fejlesztési munka személyi és szakmai feltételeinek erősítését, valamint néhány helyen az üzemszerű gyártás lehetőségeinek megteremtését. /mti/

sr/jk/sa bc hgy

00.26 060782 2394

sb0016 4 150 mtib1016

## figyelmeztető statisztika - óvjuk jobban gyermekeinket

1982. július 6. - az állami biztosító statisztikája szerint ~~évről~~ évre mintegy 10 százalékkal nő a gyermekbalesetek száma. tavaly a kétmillió óvodás, általános és középiskolás közül 48 ezren szenvedtek balesetet. nagyrészüket otthon és közlekedés közben éri baleset; a legtöbbször kezüket, lábukat törik, vagy leeső tárgytól szenvednek sérülést.

minden évben megnövekszik a balesetek száma az iskolai szünetekben. a szülők fokozott felelősségére hívja fel a figyelmet, hogy a tavaly 287 halálos kimenetelű gyermekbaleset nagyrésze nyáron következett be, főként azért, mert a szülők uszni nem tudó gyermeküket a mély vízbe engedték. a balaton déli partján több tragikus kimenetelű balesetet okozott az is, hogy az alacsony vízbe fejest ugrottak a gyerekek.

ugyancsak intő jel a szülőknek: sok gyerek kerül kórházba haltáskárosodással, amelynek többnyire a túlzott hangerővel működő diszkózene az oka.

a balesetet szenvedő gyermekeknek csaknem fele 10-14 éves. feltehetően azért velük fordul elő a legtöbb baleset, mert már nem olyan kicsinyek, hogy állandó szülői felügyeletet igényeljenek, de még nem elég önállóak ahhoz sem, hogy kellőképpen vigyázzanak magukra. /mti/

mg/ka/sa st hgy

00.30 060782 1276

-.-

sb0017 4 160 mtib1017

## kutatják gorsium városfalait - a huszonötödik idény tácon

1982. július 6. - az idén a városfalak kutatásával és a városkapuk kibontásával folytatódik a tác határában húzódó, antik romváros, gorsium feltárása. a székesfehérvári istván király múzeum régészei - fitz jenő vezetésével - ezuttal már a huszonötödik ásatási idényt kezdték meg. 1958-tól több százezer leletet - pompás paloták, fürdők, templomok maradványait - hozták a felszínre, s feltárták a település központjának csaknem kétharmadát. idei munkájuk, a városfalak és kapuk kibontása azért nagy jelentőségű, mert lehetővé teszi, hogy pontosan megállapítsák, hol húzódnak a

városka határai. a feltételezések s az eddigi leletek tanúsága szerint a falakkal kerített területen három és félezren éltek, de a városfalakon kívül a külvárosok népességével együtt gorsiummak csaknem huszezer lakosa volt.

a sárviz átkelőhelyénél, nyolc ut kereszteződésében létrehozott antik római települést a hódító római katonák alapították, feltehetően 46-49-ben. a katonai tábor helyére a századfordulót követően a császárkultusz és a tartománygyűlés székhelyének pompás palotáit, szentélyeit építették fel. a városka fejlődésének a markomann háborúk vetettek véget, tűzvész martaléka lett a templomum provinciae, s elpusztult a fórumot övező épületek nagy része. a város a második században újjáépült, de a második virágzásának újabb tűzvész, ezúttal a szarmata roxolánok gyújtogatása vetett véget. a harmadik virágkorát a harmadik század végén diocletianus császár idején élte. akkor új nevet is kapott: herculiának nevezték el. abban az időben valósággal újjászületett, lakói palotákat, luxusépületeket, templomokat emeltek a korábbi romok fölé. a feltételezések szerint fejlődése 370-ig tartott; bár a római birodalom bukását követően sem sorvadt el a település, ezt bizonyítja, hogy főutcájának kövezetét még az ötödik század elején is felújították, temetőjébe pedig az ötödik század közepéig temetkeztek. a hajdani virágzó római városka utóda, egy kisebb, főként iparosokból álló település, egész a tizedik századig létezett. gorsium pompás épületeinek kövei székesfehérváron „élnek tovább”, istván király korának palotáit, templomát építették fel belőlük.

gorsiumban már 1866-ban megpróbálkoztak az antik romok feltáráásával, majd azt követően több alkalommal végeztek kisebb ásatásokat, de az egész terület feltáráására irányuló nagy munka csak 1958-ban kezdődött meg. a romok még sokáig munkát adnak a régészeknek. /mti/

dáv/fné/kö az hgy

00.33 060782 2519

sb0018 4 170 mtib1018

Lelle klub

1982. július 6. - elkészült és már vendégeket is fogad a szot dél-balatoni üdülési igazgatóság vendéglátó-, sport- és kulturális központja, a lelle-klub. boglárrelén a kikötő napospart utcájának árnyas fákkal övezett legszebb és legrégebb tornyos villaépületét alakították át saját kivitelezésben. az épület alatt étel- és sörbár, a magasföldszintjén kávéházi hangulatot árasztó zenés presszó s családi és baráti összejövetelekre alkalmas helyiségek várják a vendégeket. elkészült a kerthelyiség is, fedett táncparkettel, mellette műanyag teniszpálya. még a nyáron átadják a két pályás automata tekepályát és a láncteniszpályát. a kertben különböző sporteszközöket, köztük sakkasztalokat helyeznek el. a klub egyszerre négyszáz vendéget fogadhat, s nemcsak a szot beutaltak rendelkezésére áll, kapuja más vendégek előtt is nyitva van. /mti/

káp/kö az hgy

00.38 060782 0884

.-

sb0019 4 130 mtib1019

magyar siker a nemzetközi virágkötészeti világ kupán

1982. július 5. - szép magyar siker született hamburgban, az 5. interflora virágkötészeti világ kupa versenyen. lippert tamásné, a fővárosi kertészeti vállalat virágkötője az „ajándékcsokor”, kategóriában első helyezést ért el, és elnyerte a legszebb csokor készítőjének felajánlott tiszteletdíjat is. /mti/

jk/sa dg hgy

00.39 060782 0398

.-

sb0020 1 180 mtib1020

szerkesztőségek figyelmébe!

1982. július 6. - 1982. július 5-i anyagunkhoz-bs0132, mtib2045 számú - kérjük az alábbi javítást figyelembe venni. szereplőváltás történt, ezért a szöveg helyesen:

6. sor:

... sebestyén jános és salánki hédi működött közre ... /... a romániai jekaterina botár ... szövegrész kimarad!!/

/mti/

zsu hgy  
08.55 060782 0362

--

sb0021 4 150 mtib1022

izzó, nagykanizsa: felfűtik az üvegolvasztót

1982. július 6. - három hónapon belül befejezték az egyesült izzó nagykanizsai fényforrás és üvegyárában az óriás üvegolvasztó kemence felújítását. a munka során olyan szigetelést alkalmaztak - hazai anyagok felhasználásával -, ami jelentősen csökkent a hővesztést, s így egy év alatt több mint egymillió köbméter földgázt takarítanak meg. a felújítás befejeztével a napokban megkezdték az üvegolvasztó felfűtését. a terv szerint a hét második felében éri el a tüztér hőmérséklete a lámpaégő gyártásához szükséges 1.300-1.400 fokot, akkor kezdik meg a lámpabúra gyártását. az év második felében 420 millió bura kerül le a kemencéhez csatlakozó gépsorokról. /mti/

tóa/kné/mv az hgy  
10.05 060782 0746

--

sb0022 4 150 mtib1023

váltás a belvizvédelmi építőtáborokban

1982. július 6. - csongrád megye gazdaságaiban és üzeimiben hat nyári ifjúsági építőtáborban dolgoznak a diákok. a két hétig tartó első turnus után hétfőn új, friss erők érkeztek, hogy ásót, lapátot, csákányt, s egyéb szerszámot ragadva folytassák a munkát.

különösen fontos és nehéz feladatot vállaltak magukra a makói és a szeged-kiskundorozsmai belvizvédelmi tábor lakói. szakemberek irányításával a mélyfekvésű városrészek utcáiban bővítik, korszerűsítik a csatornahálózatot.

az első belvizes tábor csongrádban az elemi csapástól legtöbbet szenvedett makó városban 1977-ben nyitotta meg kapuit a kisz csongrád megyei bizottságának védnökségével. az elmúlt öt esztendőben ezerháromszáz diák vett részt a maros menti város belvizvédelmi munkáiban. helytállásuk eredményeként huszonegy utcában készült el a felújított csatornahálózat, melynek hosszúsága meghaladja a tizenöt kilométert; az elvégzett munka értéke több mint tizennégy millió forint. a jugoszláviai vajdaságból százharmincan vettek részt a makói építőtáborban, viszonzva azt a segítséget, amit korábban a csongrád megyei diákok nyújtottak a palicsi tó környékének rendezésekor. /mti/

tób/az/zsu hgy  
10.10 060782 1231

--

sb0023 4 150 mtib1024

kocs: versenytárgyalás nyomán épül újjá a sertéstelep

1982. július 6. - a kocsi aranykalász termelőszövetkezetben megkezdődött az évi tizenkétezer-tizenháromezer sertést kibocsátó szakosított telep rekonstrukciója és a tsz a tervező vállalatoktól, illetve a sertéstenyésztő rendszerektől kért ajánlatot. a gazdaság vezető szakembereiből alakult zsűri nyilvános versenytárgyaláson döntött, adott megbízatást a százmillió forint értékű beruházás tervezésére és bonyolítására az agrober komárom megyei kirendeltségének. a már eddig elkészült tervek bizonyítják, hogy a termelőszövetkezetekben még ritka nyilvános versenytárgyalás megteremtette a feltételeket a legkedvezőbb módszerek alkalmazásához. a munkálatokat megelőzően a kocsiak országszerte tanulmányozták a modern sertéstelepeket, és kívánságaikat az agrober jól beépítette a tervekbe. nagyon lényeges, hogy az új építmények

bővítése.

h

kapcsolódnak a régiekhez. egyuttal nagy szerep jutott az anyag- és energiatakarékos megoldásoknak. a kivitelező ötven tagu építőbrigádja a tervek szerint három év alatt befejezi a munkát.

a telepen battériás neveléssel a jelenlegi negyvenkét-ötven napról huszonnyolcra akarják a választási időt rövidíteni. az országos átlagnál alacsonyabb, de még így is tíz százalékos malacelhullást a felére szeretnék csökkenteni, ami azt jelenti, hogy évente kétezerrel több malacot nevelhetnek fel. a nyolcszáz, egyenként tíz malacot befogadó battériát - ugyancsak az agrober tervei alapján - a tsz ipari üzemében készítik. itt gyártják azokat a széntüzelésű kazánokat is, amelyek az olajtüzeléses fűtőtesteket váltják fel.

az első battériás telepet már idén átadják rendeltetésének.  
/mti/

ber/wmé/az/zsu hgy  
10.44 060782 1706

-.-

sb0024 4 160 mtib1025

kiállítás az ndk kulturában

1982. július 6. - ndk-beli képzőművészek, peter rohn és christian heinze festményeiből és grafikáiból nyílt kiállítás kedden budapesten, az ndk kulturális és tájékoztató központban.

a két potsdami művész - többségében szocialista realista stílusú alkotásával - először mutatkozik be magyarországon. olajfestményeiken, litográfiáikon változatos témákat örökítettek meg, s adnak közre e tárlaton. christian heinze libanoni tanulmányútján szerzett benyomásait, élményeit - portrékat, a keleti világ jellegzetes tájait - rögzítette vászonra; peter rohn ugynevezett városi tájképeit hozta el.

a kiállítás - amelyen mintegy 60 alkotás látható - július 28-ig tekinthető meg. /mti/

-ri/jk/zsu hgy  
10.59 060782 0745

-.-

sb0025 4 150 mtib1026

a vállalatok szociálpolitikai intézkedései a kpvd sz elnökségének napirendjén

1982. július 6. - évről évre csökken a korszerűtlen üzletek és vendéglátóhelyek száma, arányuk azonban még mindig számottevő: a csaknem négyszázezer kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozó tíz százaléka ma is olyan munkahelyeken dolgozik, ahol hiányosak a szociális feltételek - állapította meg a kpvd sz elnöksége keddi ülésén. a hálózat egyharmadát kitevő régi egységekben nemcsak a mosdó és az öltöző kevés, helyszűke miatt az áruk tárolása is elmarad a kívánalmaktól, s nem alkalmazhatók a nehéz fizikai munkát megkönnyítő raktári gépek sem. főként vidéken és budapest külső kerületeiben javultak a munkakörülmények az új kereskedelmi centrumok létesítésével. sok helyütt egyidejűleg lehetővé vált néhány olyan korszerűtlen üzlet megszüntetése, amelynek jelentősége is erősen csökkent a környék ellátásában.

az elavult - ám nagyobb alapterületű - kereskedelmi és vendéglátóhelyek korszerűsítése az elnökség véleménye szerint a kívántnál lassabb ütemben történik. még mindig elég sok a nehéz fizikai munka, a lehetséges raktári gépesítést például eddig 70 százalékban oldották meg.

úgy tűnik a közeljövőben sikerül megoldani a munkavédelem egyik fontos kérdését, a vendéglátóhelyeken a csuszásmentes padozat alkalmazását. az ipar ugyanis eddig nem gyártott olyan műanyag padlót a vendéglátóhelyek konyhái számára, amely a munkavédelem követelményeinek és a köjál előírásainak egyaránt eleget tett volna. a közelmúltban azonban megkezdtek a minden fajta igényt kielégítő padlók előállítását, s amennyiben ebből lesz elegendő, megoldódik a vendéglátóiparnak ez a gondja. változatlanul problémát okoz azonban, hogy nem szerezhető be olyan lábbeli, amellyel biztonságosan lehet közlekedni a nedves vendéglátóipari munkahelyeken.

az elnökség megállapította, hogy a kereskedelmi és vendéglátó egységek nagy részénél változatlanul nem megfelelő a szellőzés, s ez érvényes a légkondicionált munkahelyekre is. a vállalatok a lehetségesnél kgvesebbet fordítottak ennek a helyzetnek a javítására és ennek oka részben a megfelelő szellőzőberendezések hiánya. a szakszervezet célul tűzte ki, hogy a belkereskedelmi minisztérium, a vasas szakszervezet és a szot munkavédelmi tudományos kutatóintézet bevonásával ez év szeptember végéig megvizsgálják, hogy a kereskedelem és vendéglátóipar sajátos szükségleteinek milyen szellőzőberendezések felelnek meg és azok hazai gyártása biztosítható-e? /mti/

mg/ka zsu hgy  
11.02 060782 2512

-.-

bel

- 24 -

1982.07.06.

sb0026 4 130 mtib1027

elhunyt mokó daniel

1982. július 6. - a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1933 óta volt tagja, 76 éves korában. július 6-án az óbudai temetőben helyeztük örök nyugalomra.

mszmp iii. kerületi bizottsága  
textilipari dolgozók szakszervezete

jk/zsu hgy  
11.27 060782 0338

-. -

sb0027 4 180 mtib1028

a balatoni hajóforgalom első félévi mérlege

1982. július 6. - a mahart balatoni hajózási üzemigazgatósága összesítette az idei első félév forgalmi adatait. eszerint ebben az évben június végéig több, mint egymillió százhuszonkétezer utas vette igénybe a vízijárműveket /személyhajót, kompot/, ezenkívül a kompok százharmincnyolcezer háromszáz gépjárművet is szállítottak a két part között. ebből több, mint negyvennégyezer volt a külföldi rendszámot viselő gépkocsi. a forgalom egy-két százalékkal nagyobb volt, mint tavaly a hasonló időszakban. az üzemigazgatóság a már hagyományos esti sétahajók mellett új szolgáltatást is bevezetett: hetenként egy-két alkalommal este tíz órakor a balatonfüredről induló kompon kétórás, filmvetítéssel egybekötött sétajáratot indít.  
/mti/

káp/ká/zsu hgy  
11.40 060782 0805

li

-. -

bel

- 25 -

1982.07.06.

sb0028 4 150 mtib1029

dunaujvárosi tervek

1982. július 6. - hatezernél több lakást, nyugdíjas- és garzonházakat, új bölcsődéket, középiskolát, valamint új rendelőintézetet építenek dunaujvárosban az elkövetkező tizenöt évben - jelentették be a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén, amelyen a város fejlesztési elképzeléseit vitatták meg. a tervek szerint a jövőben kevesebb magas ház épül a duna-parti településen, főként a három-hétszintes épületek számát növelik, s nagyobb alapterületű lakásokat építenek. a közelmúltban megkezdődött tetőtér-beépítési akciót folytatják; az eddigi felmérések szerint több, mint kétszáznegyven lakás kialakítását teszik lehetővé a padlásterек beépítésével. dunaujváros agglomerációs körzetében, nagyvenyimben közművesített telkeken ezerkétszáz családi ház felépítését teszik lehetővé 1995-ig.

a kereskedelmi hálózat bővítése során skála áruházzal, szolgáltató pavilonokkal, idegenforgalmi irodákkal gazdagodik a város. új áfít szervizt és autókatrész-üzletet is építenek, s félezer állomással bővítik a telefonközpontot.

folytatják a dunaujvárosi kórház rekonstrukcióját, s a következő öt évben megkezdik a 2. számú rendelőintézet építését. új bölcsődéket is nyitnak. az általános iskolai hálózat husz tantermes oktatási intézménnyel bővül, a következő ötéves tervben pedig új 16 tantermes középiskolát vehetnek birtokukba a diákok.

a környezetvédelmi feladatok megvalósítása során elkészül a dunai vasmű martin-kemencéinek füstgázait tisztító berendezés, befejeződik a mészmű füstgázait tisztító elektrosztatikus porválasztók kiépítése, a konverteres acélműnél zárt recirkulációs vízrendszer készül - ülepítő és szennyvízkezelő berendezésekkel, megépülnek az erőmű-kazánok földgáztisztítói, s a kispostagi duna-ágban zagyter épül a vasműből távozó zagyok, iszapok, hulladékok elnyelésére.

a következő ötéves tervben új, háromezer köbméteres víztornyot emelnek, majd 1990-től megkezdik ercsi és dunaujváros között az új regionális vízvezetékrendszer kiépítését. /mti/

dáv/fné/ká/zsu hgy  
11.52 060782 2067

Városi

li

-. -

sb0029 4 150 mtib1030

a szövosz elnökségének ülése - a hulladékok és a másodlagos nyersanyagok hasznosításáról

1982. július 6. - az áfész-ek széles körben jól hasznosítják a hulladékokat és a másodlagos nyersanyagokat - állapította meg keddi ülésén a szövosz elnöksége, a tanácskozáson összegezték a hulladékok újrafelhasználásáról szóló gazdasági bizottsági határozat végrehajtásának tapasztalatait, mint elhangzott: a szövetkezetek egyre több helyen foglalkoznak a használt háztartási gépek, mezőgazdasági kisgépek, gépalkatrészek összegyűjtésével és javítás utáni újraértékesítésével, a lakossági eredetű hulladékokat - textil, papír, üveg, fém - saját telepeiken vásárolják fel és átadják a méh-nék.

a szövetkezetek ipari részlegeinek többsége rendelkezik azokkal a technikai, technológiai feltételekkel, amelyek lehetővé teszik a hulladékok, másodlagos nyersanyagok feldolgozását, például a balatonmáriafürdői, a hódmezővásárhelyi és a hatvani áfész mintegy tízezer tonna elhasznált fóliát vásárol fel az idén, ebből granulátumot készít, s az új alapanyagból fekete fóliát és különböző csomagolóanyagokat állít elő. jónéhány szövetkezet foglalkozik gépjárművek és anyagmozgató gépek valamint akkumulátorok bontásával, s az értékes alkatrészek újrahasznosításával, a tervek szerint a szövaut vállalat néhány szövetkezettel közösen akkumulátor-felvásárló és felújító részleget hív életre.

a szövetkezetek számára további lehetőségek kínálkoznak még a hulladékok újrahasznosítására - szögezték le az ülés résztvevői.  
/mti/

kg/ka/bam/zsu hgy  
12.29 060782 1548

--

sb0030 4 130 mtib1031

magánérs lakásépítkezés debrecenben

1982. július 6. - a hatodik ötéves tervidőszakban 11 ezer lakás felépítése szerepel debrecen város programjában és ebből csaknem hatezret magánérből hoznak tető alá, a városi tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén az ezzel kapcsolatos feladatokat, a magánérs építkezések támogatását vitatta meg, beszámoltak egész sor kezdeményezésről, amelyet ennek érdekében tettek, csaknem négyezer, otp-beruházásban megvalósuló lakás területelőkészítéséről gondoskodnak; a szanálás, a közművesítés éves ütemezés szerint folyamatos lesz, a városi tanács építési hatósága több területet mentesített a tilalom alól; ezek társasház-építésére vehetők majd igénybe.

kidolgozták a telekkialakítások költségeit, s ennek eredményeként várhatóan mérséklődik a telekár, a telekhasználatbaadások elbírálására társadalmi bizottságot alakítottak. /mti/

szü/éva/ká/zsu hgy  
12.55 060782 0911

--

sb0031 4 130 mtib1032

a magyarországi románok demokratikus szövetsége elnökségének ülése

1982. július 6. - kedden a hajdu-bihar megyei körösszegapátiban tartotta ülését a magyarországi románok demokratikus szövetségének elnöksége, megvitatták a megyében élő román nemzetiségi lakosság társadalmi, kulturális, valamint anyanyelvi művelődési helyzetét, a hazafias népfront hajdu-bihar megyei bizottsága által előterjesztett beszámoló egyebek között megállapította, hogy a román nemzetiségi lakosság aktív, cselekvő részese építőmunkáknak, a politikai, társadalmi és tömegszervezetekben, valamint a gazdasági élet vezetésében arányának megfelelően van jelen, a közművelődési tevékenység, a nemzetiségi folklór hagyományainak ápolása élénk.

az általános iskolai és óvodai román nyelvoktatás lehetőségei kedvezőek, valamennyi nemzetiség által lakott község általános iskolájában oktatják a román nyelvet, ez szám szerint 23 tanulócsoporthoz, s megközelítőleg 240 diákot jelent, az iskolai és nevelői könyvtárak együttes könyvtárállománya megközelíti a 12 ezer kötetet.

h

bel

- 28 -

1982.07.06.

a beszámolót az elnökség elfogadta, majd meghallgatta szilágyi péternek, a szövetség főtitkárának beszámolóját a soronkövetkező kongresszus előkészületeiről. /mti/

bty/ke/ká/zsu hgy  
13.00 060782 1233

-. -

sb0032 4 130 mtib1034

magyar ösztöndíjasok a szocialista országokban

1982. július 6. - kétszázötven magyar ösztöndíjas kezd meg egyetemi tanulmányait szeptemberben az európai szocialista országokban - többségük a szovjetunióban. az ösztöndíjasok kedden ünnepélyes esküt tettek, s az elkövetkező hetekben nyelvtanfolyamokon vesznek részt, majd beiratkoznak a fogadó országok különböző egyetemeinek 1. évfolyamára. /mti/

jk/dg/zsu ie  
13.18 060782 0427

-. -

sb0033 4 160 mtib1035

halálozás

1982. július 6. - elhunyt laczkovich piroska jelmeztervező, a színház- és filmművészeti főiskola volt tanára. temetéséről később intézkednek. /mti/

ri/gg/sa dg ie  
14.01 060782 0191

Jn

-. -

bel

- 29 -

1982.07.06.

sb0034 4 130 mtib1036

baleset

1982. július 6. - dancs istván 25 éves villanyszerelő dögei lakos demecser és kisvárda között egy vezetéktartó oszlopon hibaelhárítás közben, a vezeték érintésekor halálos áramütést szenvedett. a baleset körülményeit szakértő bevonásával vizsgálja a rendőrség. /mti/

jk/sa ie

14.03 060782 0302

-. -

sb0035 1 130 mtib1038 /embaarggó 18 óráig!/  
francois mitterrand életrajza /1.rész/

1982. július 6. - francois mitterrand 1916. október 26-án született jarnac-ban. apja ekkor oléans-ban a párizsi vasúttársaság tisztviselője volt.

francois mitterrand a párizsi egyetemen szerzett jogi és irodalmi diplomát.

a második világháború kezdetén behívták katonának. hamarosan fogságba esett, ahonnan sikerült megszöknie. szökését követően részt vett az ellenállásban és megalapította a hadifoglyok országos mozgalmát. franciaország német megszállása idején az ellenállási mozgalom megbízásából több utazást tett, londonban találkozott de gaulle tábornokkal is. 1944-ben de gaulle kormánya mellett a hadifoglyokkal foglalkozó részleg főtitkára volt.

1946-ban első ízben választják nievre megye nemzetgyűlési képviselőjévé.

1947-től fontos állami tiszt\_ségeket töltött be, mint a volt frontharcosok minisztere, majd miniszterelnökségi államtitkár, államminiszter, belügyminiszter, pecsétőr és igazságügyminiszter. 1949-től folyamatosan montsauche járás tanácsnoka, 1964-től nievre megye főtanácsának elnöke, 1959-től chateau-chinon város polgármestere volt. 1959 és 1962 között nievre megye szenátora, 1962-től folyamatosan nievre megye nemzetgyűlési képviselője.

Jn

bel

- 30 -

1982.07.06.

1971. júniusban a francia szocialista párt első titkárává, 1972-től a szocialista internacionálé alelnökévé választották. 1972-ben georges marchais-val, a francia kommunista párt főtitkárával, és robert fabre-ral, a baloldali radikális mozgalomnak elnökével aláírta a baloldal közös programját.

a szocialista párt első titkáraként 1976-ban látogatást tett hazánkban.

1965-ben indult először a választásokon, a baloldal közös köztársasági elnökjelöltjeként. 1974-ben, másodszori elnökjelöltsége idején több mint 11 millió /43,24 százalék/ szavazatot szerzett az első fordulón, míg a második forduló mintegy 13 millió szavazója /49,19 százalék/ csaknem megválasztotta.

/folyt./

i/ár/dg/zsu ie  
14.34 060782 1971

--

sb0036 1 130 mtib1039 /embargó 18 óráig!/  
francois mitterrand életrajza /2.rész/

az 1981-es elnökválasztás második fordulójában a francia kommunista párt támogatásával szerzett csaknem 16 millió szavazat főlényes győzelmet jelentett francois mitterrand számára. 1981. május 21-én iktatták be a francia köztársaság elnöki tisztségébe.

francois mitterrand számos politikai tárgyú könyvet írt.

a francia ellenállási mozgalomban szerzett érdemei alapján több magas kitüntetés tulajdonosa.

francois mitterrand 1944. október 28-án kötött házasságot danielle huze-zal, aki szintén a francia ellenállási mozgalomban tevékenykedett, s ezért már tizennyolc éves korában magas kitüntetést kapott. két gyermekük van. /mti/

i/ár/dg/zsu ie  
14.35 060782 0717

--

Jm

bel

- 31 -

1982.07.06.

sb0037 4 180 mtib1040

időjárásjelentés - kissé változékony idő

1982. július 6. - szárazföldünk nagy részének időjárását az északnyugat felől érkező különböző nedvességtartalmu és hőmérsékletű léghullámok határozzák meg. vonulásukat gyakran változó felhőzet, szórványosan előforduló eső, zápor, zivatar, valamint szélerősödés jelzi. a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn dél- és északkelet-európában 2, 5 fokkal magasabb, európa többi részén ugyanakkor 1, 7 fokkal alacsonyabb volt a sokévi átlagnál. szerda estig a kárpát-medence időjárása is kissé változékony lesz.

hazánkban hétfőn az északkeleti országrészben 8, 10, máshol 11, 13 órán át sütött a nap. a keleti megyékben néhány helyen zápor, egy-két helyen zivatar alakult ki. a lehullott csapadék mennyisége sehol sem érte el az 5 mm-t. a nyugati, északnyugati szél több helyen megélnkült, időnként megerősödött. a hőmérséklet napközben 22, 28 fokig emelkedett. kedd hajnalra általában 10, 16 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős volt az ég, csapadékot sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 20, 25 fok között váltakozott.

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 20,9 fok volt, a százéves átlagnál 0,6 fokkal alacsonyabb.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 21 fok volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 1018 mbár, alig változik.

várható időjárás az ország területére szerdán estig:

átmenetileg erősen megnövekszik, majd újból csökken a felhőzet. többfelé várható kisebb eső, zápor. a változó irányú szél időnként megélnkült, szerdán észak felől több ízben megerősödik. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12 és 17, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22 és 27 fok között lesz.

a duma vizállása budapestnél 374 cm, a víz hőmérséklete 18 fok.

várható időjárás budapesten szerdán reggelig:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet és átfutó zápor kialakulása várható. a szél kissé megélnkült. a hőmérséklet este 21 órakor 21 fok, holnap hajnalban 16 fok körül lesz.

Jm

várható időjárás a balaton térségében ma estig:

mérsékelt, időnként megélénkülő 30-40 km/óra sebességű északnyugati szél várható. a jelzőrendszer alapon van. változóan felhős lesz az ég, futó zápor valószínű. a hőmérséklet csúcserőke 25-27 fok, az esti hőmérséklet 23 fok körül lesz. a balaton vize 23 fokra melegszik fel. /mti/ sa ie

14.54 060782 2460

-. -

sb0038 4 130 mtib1041 /embargó: 18 óráig!/  
szerdán hazánkba érkezik francois mitterrand

1982. július 6. - kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának és losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének meghívására francois mitterrand, a francia köztársaság elnöke július 7-én, szerdán hivatalos látogatásra hazánkba érkezik. /mti/

-ár/pá/sa ie

15.08 060782 0354

-. -

sb0039 4 150 mtib1042

magyar-svéd környezetvédelmi együttműködés

1982. július 6. - a magyar-svéd környezetvédelmi együttműködés eddigi eredményeiről és további lehetőségeiről az elmúlt napokban tárgyalásokat folytattak stockholmban, gonda györgy államtitkár, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal elnöke kedden hazaérkezett svédországból.

a két ország szakemberei tárgyaltak a 80-as évek legégetőbb környezet- és természetvédelmi problémáiról, különös tekintettel a légszennyeződésre, a mérgező hulladékok kezelésére, annak ártalmatlanná tételére.

Jn

svédországgal, ahol talán a legfejlettebb a környezet- és természetvédelem, évek óta jelentős együttműködés alakult ki. hosszulejáratu megállapodás alapján a magyar és a svéd szakemberek közösen végeznek kutatásokat, azok gyakorlati eredményeit kicserélik, rendszeresen szerveznek egymás országaiban szemináriumokat és mind gyakoribb a szakembercsere is. /mti/

sz/pá/sa ie

15.11 060782 0940

-. -

sb0040 4 150 mtib1043

a szabolcs-szatmár megyei tanács v.b. ülése - gyümölcstermelés

1982. július 6. - az országrésznek rangot és hírnevet adó gyümölcs, az alma mellett más, a népgazdaság számára is fontos gyümölcsök elterjesztése a következő évek egyik legfontosabb tennivalója szabolcs-szatmár megyében. mint a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden nyíregyházán tartott ülésén ezzel összefüggésben elmondták, az utóbbi években már javult is a más gyümölcsök aránya; tavaly például már 300 hektárnyi meggyet, szilvát és őszibarackot is telepítettek a megyében. a jelenleg mintegy 30 ezer hektárt elfoglaló almatermesztés fejlesztésének fő feladatait - a terület állásfoglalása szerint - a hatodik ötéves tervidőszakban a forgalmazással, a piaci helyzettel és a rendelkezésre álló munkaerővel összhangban kell és lehet meghatározni. szorgalmazni kell az egyszerűbben és hatékonyabban művelhető, ráadásul jó termésátlagokat adó és jobban tartósítható fajták telepítését is. elismeréssel szóltak az ülésen arról, hogy a művelési módok és a koronaformák jobb megválasztása révén ma már a keleti országrész almaültetvényeinek csaknem a 40 százaléka intenzív és ugynevezett szuperintenzív telepítésű. /mti/

kal/umné/sa kz ie

15.26 060782 1225

Jn

-. -

sb0041 4 150 mtib1045

megkezdődött a buza aratása /1. rész/

1982. július 6. - a megyék jelentős részében megkezdődött a nyár legnagyobb mezőgazdasági munkája: a buza betakarítása. amióta gazdaságainkban meghonosodtak a bőtermő, de későbbben érő fajták, a kenyérgabona aratásának kezdete péter-pál napjáról a július 5. és 10. közötti időszakra tolódott át. az idén a hűvös tavaszi időjárás miatt még ennél is későbbre várták a szakemberek a buzaaratás megindulását, de az utóbbi napokban, hetekben a forróság hatására meggyorsult a kalászkok érése. az ország déli megyéiben, ahol már betakarították az őszi árpát, illetve befejezéséhez közeledik ez a munka, a hét elején a buzatáblákra irányították át a kombájnokat és számos mezőgazdasági üzemben meg is kezdték a kenyérnek való aratását. a változékony időjárás a gabonafélék közül éppen a buzát érintette leginkább. a bőséges nyáreleji csapadék, amelynek mennyisége helyenként a száz millimétert is elérte, számottevően javította a terméskilátásokat. a kalászkok kiteltek: meghízta, megacélosodtak a buzaszemek. ugyanakkor sokfelé megnehezült az aratás munkája, mivel az utóbbi napok szélviharai és felhőszakadászerű eszései összekuszálták, ledöntötték a gabonát. a szokottnál is nagyobb figyelmet, gondosságot, leleményességet kíván tehát a kombájnostól az idej aratás, annál is inkább, mert számos gazdaság - a gabonaprogramban való fokozott részvétel eredményeként - növelte a buza vetésterületét.

baranyában kereken kilencezer hektárral nagyobb területen termett buza, mint tavaly. aratását elsőként a mecsektől délre fekvő gazdaságokban kezdték meg, ahol már teljes érésben van a kalász. a 62 ezer hektárnyi kenyérgabona termését ötszáz kombájnnal takarítják be, az időjárástól függően két-három hét alatt. a hosszú, hideg tél és az aszályos jellegű tavaszi időjárás következtében a szokottnál kissé rövidebbek a kalászkok, ezt azonban ellensúlyozza, hogy a tőszám viszont nagyobb. a vasárnapi szélvihar, amelynek erőssége több helyütt elérte az óránkénti százharminc kilométeres sebességet, a vetésterületnek körülbelül egyötödén megdöntötte a gabonát. a kalásztörésből és a szempergésből adódó termésvesztés ugyan nem számottevő, a betakarítás munkája azonban nehezebbé és költségesebbé vált. ahol a kalászkok érettsége megfelelő, ott elsőként a földre feküdt gabonát vágják le, hogy megelőzzék az esetleges további károkat. szükség esetén kalászemelővel látták, illetve látják el a kombájnokat. az erősen dőlt gabonában egyirányú haladással aratnak a gépek, ami által ugyan több az üresjárat, viszont nincsen taposási veszteség. a kritikus helyeken tapasztalt kombájnokra bízták a munkát, olyanokra, akik az elmúlt években már sikerrel birkóztak meg hasonló nehézségekkel. /folyt. köv./ sa

16.10 060782 2748

Jm

--

sb0042 4 130 mtib1046

befejeződött a kgst szabványügyi konferencia

1982. július 6. - befejeződött a kgst szabványosítási együttműködési állandó bizottság ülése az ndk-beli neu brandenburgban. a magyar delegációt olajos józsef, a magyar szabványügyi hivatal elnöke vezette, aki hazaérkezése után elmondta, hogy az utóbbi években a bizottság ajánlásának megfelelően több olyan kgst-szabványt fogadtak el, amelyek elősegítik a termékek jobb minőségét, az anyag- és az energiatakarékosságot, a részegységek és az alkatrészek kölcsönös cseréjét. a mostani ülésen a delegációk megtárgyalták a kgst xxxvi. - budapesti - ülésének határozataiból adódó tennivalókat. meghatározták azokat a szabványosítási feladatokat, amelyek az ott jóváhagyott célok megvalósításához elengedhetetlenek, így a többi között kidolgozzák a mikroprocesszor-technika szabványait. az ülésen megvitatták és jóváhagyták a kgst-szabványok kidolgozásának jövő évi tervét, amely mintegy 1900 témát tartalmaz. az ülésen több mint 240 kgst-szabványt hagytak jóvá, amelyből huszonötöt magyar szakemberek dolgoztak ki. a tanácskozáson aláírták a mérőeszközök típusvizsgálati és hitelesítési eredményeinek kölcsönös elismeréséről szóló megállapodást. /mti/

jk/mg/bam/zsu ie  
16.15 060782 1229

--

sb0043 4 160 mtib1047

a debreceni kórusverseny első győztesei

1982. július 6. - kedden befejeződött a gyermek- és a férfikórusok szereplése a x. debreceni bartók béla kórusfesztiválon. a 7 gyermekkórus közül a nyiregyházi 4-es számú általános iskoláé lett az első. megosztott második díjat kapott a jyva:skyla:n musikkiluokkien kórus finnország és a kaposvári tóth lajos ének-zenei általános iskola gyermekkórusa, a harmadik helyre pedig ljubljana /jugoszlávia/ gyermekkórus került.

a férfikórusok versenyét bolgár együttes, a mladezski mázski chor „szofia,, nyerte. második díjat nem adtak ki. a két egyenértékű harmadik díjat az nszk-beli radevormwalder ma:nnerchor-nak és a budapesti hvdsz liszt ferenc férfikárnak ítelték oda. /mti/

szü/éva/kö kz ie

16.16 060782 0759

Jm

--

sb0044 4 130 mtib1048

vádirat kisajátítási korrupcióért

1982. július 6. - hivatalos személy által elkövetett vesztegetés büntette és más bűncselekmények miatt nyújtott be vádiratot a fővárosi ~~...~~ a fővárosi bírósághoz ~~...~~ kisajátítási bűnyűben. a bűnyű szereplői budapesti kisajátítási eljárások során visszaéléseket követtek el; a kisajátításban érdekelt ingatlanulajdonosoktól ügyük kedvező elbírálásáért nagyobb pénzüsségeket kértek és fogadtak el. ~~...~~ főügyész

a szóban forgó kisajátítási eljárások - a budapesti állami beruházásban épülő lakótelepek terület-előkészítéséhez váltak szükségessé. a közreműködő egyes szakértők, főber-alkalmazottak, az v. kerületi tanács ~~...~~ kisajátítási csoportjának vezetője és egyik ügyintézője, továbbá az ügyfelek jogi képviselőjét ellátó egyes ügyvédek egymással, valamint a kisajátításban érdekelt ingatlanulajdonosokkal 1978-tól kezdődően korrump kapcsolatokat alakítottak ki.

a vádiratot Kovács János, Pajter István, Boldog Sándor, Horváth István szakértők, dr. Jónás Pál és Ormai Péterné tanácsai ügyintézők, dr. Petrov Ágnes, dr. Kármán György, dr. Rönky József, dr. Kerecsi Sándor, dr. Heinzely János és Balázs Erika, a főber alkalmazottai, dr. Móna István és dr. Tivadar Pál ügyvédek, valamint 29 társuk ellen nyújtották be. a vádlottak közül többen előzetes letartóztatásban vannak. /mti/

of/jk/dg/zsu ie  
16.18 060782 1359

-.-

sb0045 4 150 mtib1049

megkezdődött a buza aratása /2. rész/

a szomszédos Tolna megyében a szedresi hunyadi tsz határában rajtoltak a buzaarató-kombájnok. somogyban pedig a balatonkiliti „uj tavasz”, és a toponári „kapostáj”, termelőszövetkezet kezdte meg a munkát. mindkét közös gazdaságból már az első napon - kedden - befutott az első szállítmány a gabonaforgalmi és malomipari vállalat síófoki, illetve toponári felvásárló telepére. a szakemberek számításai szerint a hét második felében az egész megyében általánosan vágják majd a búzát. a rendelkezésre álló 650 kombájn - amennyiben az időjárás is kedvező lesz - 15-16 munkanap alatt végez vele.

Zm

fejér megyében kedden már a mezőgazdasági nagyüzemek egyharmadában aratták a búzát, a többi gazdaságban pedig előreláthatóan a hét végén látnak munkához a kombájnok. ezen a vidéken különösen nehéznek ígérkezik az idei betakarítás, a terület mintegy tizedrészén ugyanis megdőlt, a földön fekszik a gabona, s csak lassított aratással, egyirányban lehet vágni. a szeszélyes, viharokkal fenyegető időjárás a munka meggyorsítására készítette a gazdaságokat, azok a tsz-ek, ahol már érettek a kalászkok - más évek gyakorlatától eltérően - már most, az aratás kezdetén segítséget kértek más nagyüzemektől. máris több kölcsöngép dolgozik a határban, s arat a szomszédos nagyüzemek tábláin, addig míg a kölcsönző gazdaságban is szükség nem lesz rájuk.

hasonló kezdeményezésről érkezett hír csongrád megyéből, ahol kedden ugyancsak megkezdtek a buza aratását. a szentesi felszabadulás tsz határában öt kombájn látott munkához, közülük kettő nógrád megyéből, a romhányi „rákóczi mezeje”, tsz-ből érkezett, két tehergépkocsival együtt. a szentesi gazdaság így 11 nap alatt végez a kenyérgabona aratásával és utána viszonzza a nógrád megyei tsz segítségét. az „aratási gépezet”, nyújtott műszakban dolgozik és a szentesi tsz-ben nemcsak ebédet főznek, hanem reggelit és vacsorát is készítenek a szövetkezet üzemi konyháján a földeken dolgozóknak.

csongrád megye fő gabonatermő vidékén, hódmezővásárhely körzetében a legtöbb arató-cséplő berendezést - nyolc kombájn - a helyi Marx Károly tsz vonultatta fel. ez a gazdaság a már korábban learatott árpatablákra 75 hektáron földbe tette a másodnövények magját. a megyében egyébként - a tervek szerint - az idén mintegy hatezer hektáron vetnek másodnövényként rövid tenyészidejű kukoricát, burgonyát és zöldségféléket olyan területeken, ahol öntözni is tudnak. /folyt. köv./ sa

16.23 060782 2474

Zm

-.-

sb0046 4 180 mtib1050

megkezdődött a buza aratása /3. rész/

vágják már a búzát békés, heves és szolnok megye határában, a többi megyében pedig minden előkészület megtörtént a nagy és fontos munkára. az előkészületek alaposságát mutatja az a tapasztalatcsere-sorozat, amely éppen kedden kezdődött meg az orsoházi új élet és a ceglédi lenin tsz-ben az ikr rendezésében. ezeken azt vitatják meg, hogyan lehet a legkisebb szemveszteséggel betakarítani a rendszer taggazdaságainak együttesen 208 ezer hektárnyi búzavetését. az elmúlt napok nagy viharai a buza 30-40 százalékát megdöntötték, helyenként pedig teljesen földre fektették a gabonát. az ebből adódó veszteség csökkentése érdekében a tanácskozáson javasolják az egyirányú aratást még akkor is, ha ez többletköltséggel jár. ahol a helyzet megkívánja, ott mindenütt kalászemelővel dolgoznak majd. a napokban több mint ötezer kalászemelőt vettek át a gazdaságok az ikr raktáraiból, és a jövő hét elejére további 9-10 ezret kapnak soron kívül.

bár a rendszer kombájnkapacitása növekedett, a kívánt szintet még nem éri el. így a számítások szerint a kívánatos 12 nap helyett 19 nap alatt tudják majd befejezni a betakarítást. köztudott viszont, hogy a munkák elhúzódása növeli a szemveszteséget. ezért az ikr-gazdaságokban a „harmattól harmatig aratunk”, lett a jelszó, vagyis amint lehet, kora reggel munkához kezdenek a gépek és sötétedésig dolgoznak.

pest megye legtöbb gabonatermelő gazdaságában megtartották az első próbavágásokat. a legutóbbi határszemplék szerint - valamelyest megkésve - csak a hét végén kezdenek hozzá a munkához. az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is felkészültek a dolgozók arra, hogy a munka dandárjában - több, mint 72 ezer hektár buza vár learatásra - nyújtott, szombat-vasárnapi műszakokban kora reggeltől késő estig kint lesznek a földeken. a betakarítást megelőző gépszemplék azt is igazolták: megfelelően előkészítették az arató-cséplőgépeket, szállítójárműveket az aratásra. az utóbbi hetek tapasztalatai szerint viszont több gazdaságnak alkatrészellátási problémákkal kell majd szembenéznie. a hiányzó alkatrészek beszerzéséhez mielőbb hozzá kell látniuk, mivel jelenleg még csak a kombájnok egy része, de a csucsidőszakban több mint 700 arató-cséplőgép járja a táblákat.  
/mti/

sa kz ie

16.34 060782 2287

Bes

-.-

sb0047 4 130 mtib1051 /felhasználható: 18 órától!/  
richard m. nixon elutazott budapestről

1982. július 6. - elutazott budapestről richard m. nixon, az amerikai egyesült államok volt elnöke, aki több európai országot érintő körútja során tett látogatást hazánkban. /mti/

pá/sa dg pr

17.00 060782 0249

-.-

sb0048 4 160 mtib1056 /felhasználható: 19 órától!/  
megnyílt a fertődi zenei tábor

1982. július 6. - országos ifjúsági zenei tábor nyílt kedden fertődön. az eszterházy kastély, haydn egykori alkotóműhelye ezúttal tizenharmadik alkalommal ad otthont a tábor lakóinak: csaknem 100 középiskolás-korú muzsikusként. a 10 napos programot a haydn évforduló jegyében állították össze.

a táborozók vonós-, fuvós- és ütős-kamaraegyütteseket alkotnak, s szakavatott művészek irányításával sajátítják el a kamaramuzsikálás fortélyait. a gyakorlások közti időben előadásokat hallgatnak a zene történetéről, az egyes zenei korszakok legjelentősebb alkotóinak tevékenységéről, esténként pedig hivatásos szólistákat és együtteseket látnak vendégül. a kastély zenetermében egyebek között fellépnek az országos haydn zongoraverseny győztesei, továbbá a capella savaria kamaraegyüttes, a kodály vonósnégyes és az olasz gioventu musicale vonósnégyes.

a július 16-i zárókoncerten haydn bucsuszimfóniája csendül majd fel a táborlakókból verbuválódott szimfonikus zenekar tolmácsolásában. /mti/

mzs/kö kz pr

17.26 060782 1063

Bes

-.-

bel

- 40 -

1982.07.06.

sb0049 4 150 mtib1057

matematika-tanárok vándorgyűlése

1982. július 6. - több évtizedes hagyomány a bolyai jános matematikai társulatnál, hogy minden év júliusában megrendezik a matematika-tanárok találkozóját, a „rácz lászló vándorgyűlést”, ezúttal a kecskeméti erdei ferenc megyei művelődési központ ad otthont az eseménynek, amely kedden kezdődött és péntekig tart.

a négynapos tanácskozáson megvitatják az általános iskolák és a középiskolák, valamint a szakmunkásképző intézetek matematika-oktatásának módszertani kérdéseit. arról is szó esik majd, hogy a különféle matematikai játékokat milyen módszerekkel tanítsák már az óvodás korban. a vándorgyűlés programjában ezúttal is szerepel a felsőoktatási ankét, amelyen a műszaki főiskolák egységes matematika tananyagát, az új felvételi rendszer eddigi tapasztalatait és a középiskolai matematikai versenyek tematikáját is megvitatják.

a vándorgyűlés megnyitója után matematika-<sup>oktatói</sup> és népszerűsítő munkásságuk elismeréseként hatan kapták meg a beke manó emlékdíjat. /mti/

mg/pá/sa sz pr

17.31 060782 1055

-. -

sb0050 1 130 mtib1058 /felhasználható: 18 órától!/  
kádár jános fogadta az szvsz vezetőit

1982. július 6. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára kedden a központi bizottság székházában fogadta ibrahim zakariát, a szakszervezeti világszövetség főtitkárát és karel hoffmant, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagját, az szvsz alelnökét.

a szakszervezeti világszövetség vezető tisztségviselői tájékoztatást adtak a havannai világkongresszus munkájáról és a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről. ibrahim zakaria főtitkár átnyújtotta kádár jánosnak a szakszervezeti világszövetség arany emlékérmét. kádár jános elismeréssel szólt a

Bzs

bel

- 41 -

1982.07.06.

szakszervezeti világszövetség munkájáról, és meleg szavakkal mondott köszönetet a megtisztelő kitüntetésért. a szivélyes, baráti légkörű találkozón jelen volt gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára, az szvsz elnöke. /mti/

of/jk/sa dg pr

17.33 060782 0963

-. -

sb0051 4 160 mtib1059

rátkay endre kiállítása

1982. július 6. - rátkay endre festőművész képsorozataiból rendezett kiállítás nyílt kedden pécsen. a három - gondolatilag összefüggő - alkotást teljességében most először láthatja a közönség, eddig csak egyes részleteit ismerhették meg az érdeklődők. nagy richárd, a magyar televízió elnöke és juhász ferenc kossuth-díjas költő mutatta be a festőművészt, illetve nyitotta meg a kiállítást kedden a helyőrségi művelődési otthon galériájában.

a művész másfél évtizedig dolgozott a bemutatott sorozaton. a világtörténelmet megjelenítő kompozícióján az emberiség legfőbb történelmi eseményeit és alakjait festette meg az ókortól napjainkig. az ikonosztáz-szerű, arany háttérű festmény másfélszáz kazettára oszlik, bennük helyezte el különös csoportosításban a figurákat. a kék háttérű festmény a mitológia, a vörös képsor pedig a biblia világából merít. a kiállítás alkalmából a televízió pécsi stúdiója husz perces szinesfilmet készített a művészről és alkotásairól. /mti/

igó/bné/kö kz pr

17.34 060782 1037

Bzs

-. -

sb0052 4 160 mtib1060

francia szerzők, művek; gericault rajzainak kiállítása /1. rész/

1982. július 6. - hazánk és franciaország bővülő kulturális kapcsolatainak jegyében két kiállítás nyílt <sup>(kedden)</sup> budapesten a magyar nemzeti galériában.

francia szerzők műveinek magyarországon megjelent fordításait tárták a látogatók elé a magyar könyvkiadók, áttekintést adva egyben a magyar-francia irodalmi kapcsolatokról. több száz könyv dokumentálja azt, hogy könyvkiadásunk immár több mint 200 éve építi a hidat a két kultúra között. a xviii. századtól kezdődően felsorolhatatlanul sok francia mű jelent meg magyar nyelven. szépirodalmi, politikai, történelmi, művészeti kiadványok sora jelzi a magyar kultúra folyamatos érdeklődését a francia iránt.

a kiállítás anyagából kiemelkednek a legújabb szépirodalmi fordítások, a magvető, az európa, a corvina könyvkiadó könyvei, s a magyar helikon kiadványai. igen értékes a politikai irodalom; általában megfigyelhető, hogy a magyar könyvkiadás az utóbbi időben fokozott érdeklődéssel fordul a francia olvasók felé. szépirodalmi munkák, gyermekkönyvek, politikai, tudományos, zene- és képzőművészeti kiadványok sokasága tájékoztat a magyar valóságról - imponálóan gazdag választékban, és igen szép kivitelben.

a budavári palota másik kiállítása a francia romantikus festészet egyik legnagyobb alakját, théodore gericault-t mutatja be. a kiállítást - amelyen több mint száz litográfia, akvarell és tusrajz látható - rátkai ferenc művelődési miniszterhelyettes és jacques lecompt, a francia köztársaság budapesti nagykövete nyitotta meg. a tárlatot a megjelent politikai, társadalmi és művészeti szervezetek képviselőinek jelenlétében francois bergot, a roueni szépművészeti múzeum igazgatója mutatta be a jelenlevőknek.

x x x

/folyt. köv./ di/jk/sa dg pr

17.41 060782 1832

JZ

--

sb0053 4 160 mtib1061

francia szerzők, művek; gericault rajzainak kiállítása /2. rész/

a megnyitót követően francois bergot interjút adott az mti munkatársának.

- théodore gericault személyében a francia romantikus képzőművészet egyik megalapítóját tiszteljük. a xviii-xix. század fordulóján élt művész a romantika kezdeti korszakának meghatározó erejű alkotója volt. a maga korában elsősorban festőként ismerték, ám fő művei a nagyszerű litográfiák, akvarellek és tusrajzok. rövid élete során - 32 évet élt - meglehetősen sok művet hozott létre. lovastisztként szolgált, s a katonai élet élményei így meghatározó erejű motívumai munkáinak. a tábori élet ezernyi apró részletét hallatlan megjelenítő erővel, mély átéléssel ábrázolta, s munkáin érződik a szembeszegülés a pusztitással, a háboru rémségeivel. szelid ember volt, harcokban sohasem vett részt, talán innen a távolságtartás.

- a világ kevésbé ismerte művészetét, delacroix árnyéka sokáig eltakarta. néhány évvel ezelőtt, amikor városunkban létrehoztuk az első gyűjteményes gericault-kiállítást, nagy sikert aratott. ezért gondoltuk úgy, hogy művei érdeklődésre tarthatnak számot külföldön is, s így jutottak el magyarországra. számítunk arra, hogy a magyar közönség szívesen fogadja a képeket. ajánlasként a művésztől írt tanulmányom utolsó sorait küldeném: „... úgy használja fel gericault a triviálist, hogy a fennkölttől érjen: a fehér és a fekete elegendő ennek a művésznek, ennek a nyeregből kivetett lovasnak, aki pedig olyan jól tudott lovagolni,„ /mti/

di/jk/sa dg pr

17.42 060782 1547

JZ

--

bel

- 44 -

1982.07.06.

sb0054 4 130 mtib1063

rektori, főigazgatói megbízások, egyetemi és főiskolai tanári kinevezések /1. rész/

1982. július 6. - kedden a vigadóban köpeczi béla művelődési miniszter rektori, főigazgatói megbízásokat, egyetemi és főiskolai tanári kinevezéseket adott át. az ünnepségen részt vett kornidesz mihály, az mszmp kb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, valamint lakatos ernő, a kb agitációs és propaganda osztályának vezetője is. köpeczi béla beszédében a többi között szólt a hazai felsőoktatásban tevékenykedő mintegy 14 ezer oktató munkájáról, a szocialista társadalom új szükségleteinek megfelelő, jól felkészült szakemberek nevelésében rájuk háruló feladatokról. e felelősségteljes hivatást méltatva utalt arra is, hogy a felsőoktatás fejlesztéséhez a személyi feltételek mellett szervezeti, gazdasági tényezők is szükségesek. ezzel összefüggésben bejelentette: a hallgatói ösztöndíjak új rendszerének kialakításában sok vita után nemcsak az elveket sikerült tisztázni, hanem az illetékes kormányzati szervek a tényleges szükségleteknek megfelelően husz millió forintos újabb központi költségvetési forrást is rendelkezésre bocsátottak. /folyt. köv./

ár/pá/sa dg pr

18.02 060782 1194

..-

sb0055 4 130 mtib1064

rektori, főigazgatói megbízások, egyetemi és főiskolai tanári kinevezések /2. rész/

1982. július 6. - a művelődési miniszter július 1-i hatállyal antalffy györgy egyetemi tanárt, a józsef attila tudományegyetem rektorát, megbízása lejártával - érdemeinek elismerése mellett - felmentette és kristó gyula egyetemi tanárt a józsef attila tudományegyetem, rektori teendőinek ellátásával három évre megbízta. csizmadia ernő egyetemi tanárnak, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem rektorának, rektori megbízását három évre meghosszabbította; további három évre rektori megbízást kapott simó jános egyetemi tanár, a színház- és filmművészeti főiskola rektora.

a főiskolákon a főigazgatói teendők ellátására a következő oktatókat bízták meg: pauka imre főiskolai tanárt a pollack mihály műszaki főiskolán, kapitány sándor főiskolai tanárt a gépipari és automatizálási műszaki főiskolán, tétényi zoltán főiskolai tanárt a

Bu

9 pécsi  
1 kecskeméti

bel

- 45 -

1982.07.06.

pénzügyi és számviteli főiskolán, nagy lajos főiskolai tanárt az esztergomi tanítóképző főiskolán, nyilas viktor főiskolai tanárt a debreceni tanítóképző főiskolán, gaszner istván főiskolai tanárt a bajai tanítóképző főiskolán és károly istván főiskolai tanárt a <sup>(sárospataki)</sup> comenius tanítóképző főiskolán.

egyetemi tanári kinevezést kaptak a budapesti muszaki egyetemen roller béla, az építőmérnöki kar mechanika tanszékére, boross zoltán a gépészmérnöki kar ipari üzemgazdaságtan tanszékére, zöld andrás, az építészmérnöki kar épületek szerkezetei és berendezései intézet ii. épületgépészeti tanszékére, meisel tibor, a vegyészmérnöki általános és analitikai kémiai tanszékére, babanászisz szterjosz, a marxizmus-leninizmus intézet politikai gazdaságtan tanszékére, pintér istván, a marxizmus-leninizmus intézet tudományos szocializmus tanszékére.

a nehézipari műszaki egyetemen egyetemi tanári kinevezést kapott hársing lászló, a bányamérnöki kar marxizmus-leninizmus tanszékére.

az eötvös loránd tudományegyetemen egyetemi tanári kinevezést kapott nagy lászlóné, az állam- és jogtudományi kar egyetemes jogtörténeti tanszékére, harmathy attila, az állam- és jogtudományi kar polgári jogi tanszékére, gerics józsef, a bölcsészettudományi kar középkori magyar történeti tanszékére, komoróczy géza, a bölcsészettudományi kar ókori /görög-római/ történeti tanszékére, simonovits miklós, a természettudományi kar analízis i. tanszékére és demetrovics jános, a természettudományi kar numerikus és gépi matematika tanszékére. /folyt. köv./

di/gg/sa dg pr

18.03 060782 2500

..-

sb0056 4 130 mtib1065

rektori, főigazgatói... /3. rész./

a művelődési minisztertől egyetemi tanári kinevezést kapott a józsef attila tudományegyetemen nagy károly, az állam- és jogtudományi kar nemzetközi jogi tanszékére, bedenczky istván, a természettudományi kar állattani tanszékére;

a kossuth lajos tudományegyetemen petrikás árpád, a bölcsészettudományi kar neveléstudományi tanszékére, tamássy lajosné, a természettudományi kar elméleti fizikai tanszékére;

Bu

a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen páli lászlóné, az általános közgazdasági kar szocialista pénzügy, és hitelrendszer tanszékére, palánkai tiber, az általános közgazdasági kar világgazdasági tanszékére, csáki csaba, az ipari kar mezőgazdaság gazdaságtana tanszékére, sántha istvánné, az ipari kar ipargazdaságtan tanszékére, gergely istván, az ipari kar ipargazdaságtan tanszékére;

a magyar iparművészeti főiskolán balogh istván, a typo grafikai tanszékre, gergely istván a magyar iparművészeti főiskolára; a liszt ferenc zeneművészeti főiskolán szokolay sándor, a főiskola zeneszerzés tanszékére, párkai istván, a főiskola középiskolai énektanár és karvezetőképző tanszékére.

a politikai főiskolán egyetemi tanári kinevezést kapott mona gyula, a filozófiai tanszékre. egyetemi docensi kinevezést kapott laczó ferenc és bodnár lajosné a gazdaságpolitikai tanszékre, cserei attila, a pártépités és vezetési ismeretek tanszékére.

x x x

/folyt. köv./

di/gg/sa dg pr

18.06 060782 1502

--

sb0057 4 130 mtib1066

rektori, főigazgatói... /4. rész/

ünnepséget rendeztek kedden az egészségügyi minisztériumban is, ahol schultheisz emil miniszter nyújtott át egyetemi tanári kinevezéseket, igazgatói megbízásokat.

julius 1-i hatállyal a semmelweis orvostudományi egyetemen dr. csa jó zsuzsa az ortopédiai klinika, dr. juhász nagy sándor az ér- és szivsebészeti klinika, dr. kádár anna a ii. sz. kórbonctani intézet, dr. károlyi györgy az egészségügyi szervezési intézet, dr. kiss sándor a ii. sz. gyermekgyógyászati klinika, dr. szende béla az i. sz. kórbonctani és kísérleti rákkutató intézet, dr. szlávay lászló az ér- és szivsebészeti klinika, dr. vajda jános az i. sz. anatómiai, szövet- és fejlődéstani intézet, dr. zalai károly az egyetemi gyógyszertár egyetemi tanára lett.

Jn

dr. varga margitot egyetemi tanári kinevezésével egyidejűleg megbízták a sote i. sz. szemészeti klinika igazgatói teendőinek ellátásával; dr. horváth ferenc egyetemi tanár a radiológiai klinika, dr. rontó györgyi egyetemi tanár pedig a biofizikai intézet igazgatója julius 1-től.

a debreceni orvostudományi egyetemen dr. zajác magdolna a szemészeti klinika új egyetemi tanára, a pécsi orvostudományi egyetemen dr. schneider imrét egyetemi tanári kinevezésével egyidejűleg a bőrgyógyászati klinika igazgatói teendőivel is megbízták. a szegedi orvostudományi egyetemen dr. bárány ferenc julius 1-től egyetemi tanárként a marxizmus-leninizmus intézet igazgatója, dr. tanos béla pedig a klinikai központi kémiai laboratórium új egyetemi tanára.

az orvostovábbképző intézetben dr. forgács iván az egészségügyi szervezési intézet, dr. káldor antal pedig az i. sz. belgyógyászati klinika új egyetemi tanára és igazgatója. dr. gallai margitot a neurológiai tanszék, dr. lónyai tihamért az i. sz. sebészeti klinika, dr. szemere pált a ii. sz. belgyógyászati klinika egyetemi tanárává nevezték ki, dr. jurányi róbert pedig az egészségügyi főiskolai kar közegészségügyi-járványügyi ellenőrképző szakának főiskolai tanára lett. /mti/

sr/ka/sa dg pr

18.10 060782 2046

--

sb0058 4 130 mtib2052

fogadás venezuela nemzeti ünnepe alkalmából

1982. július 6. - antonio casas salvi, a venezuelai köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából kedden fogadást adott rezidenciáján. megjelent a fogadáson garai róbert külügyminiszter-helyettes, herkner ottó külkereskedelmi miniszter-helyettes, valamint politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életünk számos vezető személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is. /mti/

sr/ka dg pr

18.49 060782 0511

Bcs

--

sb0059 4 180 mtib2054

## időjárásjelentés

1982. július 6. - a meteorológiai intézet jelenti kedden este: az idő kissé változékony. várható időjárás az ország területén szerda estig: átmenetileg erősen megnövekszik, majd újból csökken a felhőzet, többfelé várható kisebb eső, zápor. a szél észak felől több ízben megerősödik. a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22-27 fok között lesz. /mti/

gg/sa pr

19.30 060782 0398

-.-

sb0060 4 160 mtib2056

## balett bemutató pécssett

1982. július 6. - a pécsi nyári színház új balettművet mutatott be kedden: goldmark károly lótléányai című kompozícióját, amelynek koreográfiáját eck imre kossuth-díjas művész készítette. a kamaradarabot a pécsi balett magántáncosai adták elő, a koreográfus maga is színre lépett; az apát alakította.

a bibliai tárgyú mű sajátos helyszínen, a hajdani pécsi vár kapuvédő bástyájában került a közönség elé. a középkori falak között felállított színpadon összesen tizenhat előadást tart július folyamán a nyári színház. ugyancsak eck imre koreografálásában táncolják a pécsi balett tagjai az énekek éneke és az egy kiállítás képei című kamarabaletteket. magyarországi bemutatóként kerül színre corneille drámája, a cinna, amelynek cselekménye az augustus császár korabeli Rómában játszódik. /mti/

igó/bné/ká kö pr

21.08 060782 0860

325

-.-

sb0061 4 130 mtib2057

## alvaro cunhal fogadta győri imrét

1982. július 6. - kedden hazaérkezett Lisszabonból Győri Imre, az MSZMP központi bizottságának tagja, aki az MSZMP képviselőjében résztvett a portugál kommunista párt sajtófesztiválján. Győri Imrét fogadta Alvaro Cunhal, a portugál kommunista párt főtitkára. /mti/

maris/se/kö dg pr

21.10 060782 0335

-.-

sb0062 4 180 mtib2060

## mai belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1982. július 6. -

- sb0001 dokumentációs összeállítás /1. rész/
- sb0002 dokumentációs összeállítás /2. rész/
- sb0003 dokumentációs összeállítás /3. rész/
- sb0004 dokumentációs összeállítás /4. rész/
- sb0005 dokumentációs összeállítás /5. rész/
- sb0006 dokumentációs összeállítás /6. rész/
- sb0007 dokumentációs összeállítás /7. rész/
- sb0008 dokumentációs összeállítás /8. rész/
- sb0009 dokumentációs összeállítás /9. rész/
- sb0010 magyar-francia kooperációk /1. rész/
- sb0011 magyar-francia kooperációk /2. rész/
- sb0012 országos mentőbázis
- sb0013 bőséges készlet a másodvetések
- sb0014 az előszezon idegenforgalmi
- sb0015 fneb-vizsgálat
- sb0016 figyelmeztető statisztika
- sb0017 kutatják gorsium városfalait
- sb0018 lelle klub
- sb0019 magyar siker
- sb0020 szerkesztőségek figyelmébe!
- sb0021 izzó nagykanizsa: felfűtik az ...
- sb0022 váltás a belvizvédelmi építőtáborokban
- sb0023 kocs: versenytárgyalás nyomán
- sb0024 kiállítás az NDK kultúrában
- sb0025 a KPVDSZ ülése
- sb0026 elhunyt Mokó Dániel
- sb0027 a Balatoni hajóforgalom első
- sb0028 dunaujvárosi tervek

325

sb0029 a szövetség elnökségének ülése  
 sb0030 magánérs lakásépítkezés debrecenben  
 sb0031 a magyarországi románok  
 sb0032 magyar ösztöndíjasok  
 sb0033 halálozás  
 sb0034 baleset  
 sb0035 francois mitterrand /1. rész/  
 sb0036 francois mitterrand /2. rész/  
 sb0037 időjárásjelentés  
 sb0038 szerdán hazánkba érkezik  
 sb0039 magyar-svéd környezetvédelmi  
 sb0040 a szabolcs-szatmár megyei tanács  
 /folyt. köv./ - kö  
 21.24 060782 1495

-.-

sb0063 4 180 mtib2061

mai belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/  
 sb0041 megkezdődött a buza aratása /1. rész/  
 sb0042 befejeződött a kgst  
 sb0043 a debreceni kórusverseny első  
 sb0044 vádirat  
 sb0045 megkezdődött a buza aratása /2. rész/  
 sb0046 megkezdődött a buza aratása /3. rész/  
 sb0047 nixon - elutazás  
 sb0048 megnyílt a fertődi zenei tábor  
 sb0049 matematika-tanárok  
 sb0050 kádár jános fogadta az szvsz  
 sb0051 rátkay endre kiállítása  
 sb0052 francia szerzők, művek /1. rész/  
 sb0053 francia szerzők, művek /2. rész/  
 sb0054 fogadás venezuela nemzeti ünnepe  
 sb0055 időjárásjelentés  
 sb0056 balett bemutató pécssett  
 sb0057 alvaro cunhal fogadta győri imrét  
 sb0058 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0059 tartalomjegyzék /2. rész/ /mti/ kö pr

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: pásztor jános  
 szerkesztették: halasi györgy, izsák erika  
 fehér péter

- v é g e -

21.25 060782 0923

Brs

-.-

## Belföldi hírek

budapest, 1982. július 7.

bel.

s z e r d a

sb0001 4 130 mtib1001

ingatlankezelési gyorsmérleg a fővárosban

1982. július 7. - Lényegesen több lakást ujitottak fel, korszerűsítettek 1982 első felében a fővárosban, mint az elmúlt év hasonló időszakában - tájékoztatták a fővárosi tanács közmű- és mélyépitési főigazgatóságán az mti munkatársát.

Idén - így tervezték - 9600 lakást kívánnak felujítani és 6900-at korszerűsíteni. erre mintegy 5 milliárd forint áll az ingatlankezelő vállalatok rendelkezésére. a most elkészült gyorsmérleg szerint az év első hat hónapjában 3050 lakást ujitottak fel, 12 százalékkal többet, mint tavaly. 5200 lakásban végeztek a korszerűsítési munkákkal, ez 20 százalékkal több, mint 1981 hasonló időszakában. e szám azt is jelzi, hogy - nem utolsósorban a lakosság kezdeményezésének köszönhetően - az idén az eredeti tervtől eltérően - több mint tízezer otthont korszerűsíthetnek. az ingatlankezelő vállalatoknál célszervezetek alakultak az üres lakások helyreállítására, eddig 1600-at sikerült visszaadni a lakásgazdálkodásnak, többet, és gyorsabban mint tavaly. 1981-ben 38 lakást létesítettek úgy, hogy tetőtérbe építettek be, emeletet húztak fel. idén 35 ilyen lakásba költözhetnek be eddig, s az év végére várhatóan 220-230 lakás készül el tetőtérbeépítéssel, emeletráépítéssel.

a eredmények nem utolsósorban szervezési intézkedéseknek köszönhetők. a határozatok, irányelvek nyomán egyebek között szabályzatot dolgoztak ki a tanácsai kezelésű lakások felujításáról,